

**Zeitschrift:** St. Galler Jahresmappe

**Band:** 42 (1939)

**Rubrik:** Posttarife

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Übersicht der hauptsächlichen ab 1. September 1935 gültigen Posttaxen.**

## A. Inland

Gegenstand	Taxe	Gegenstand	Taxe
<b>Briefe, Briefpakete und Geschäftspapiere:</b>	Rp.	<b>Pakete (Stücksendungen) <sup>1)</sup>:</b>	Rp.
a) bis 250 g (im Umkreis von 10 km = 10 Rp.) . . . . .	20	bis 250 g . . . . .	30
b) über 250 bis 1000 g, ganze Schweiz <sup>1)</sup> . . . . .	30	über 250 bis 1 kg . . . . .	40
<b>Postkarten:</b>		“ 1 bis 2½ kg (Nahverkehr bis 45 km 50 Rp.) . . . . .	60
a) einfache . . . . .	10	“ 2½ bis 5 kg ( “ “ 45 “ 60 “ ) . . . . .	90
b) doppelte (mit Antwort), Frankozwang . . . . .	20	5 bis 7½ kg ( “ “ 45 “ 80 “ ) . . . . .	120
<b>Drucksachen:</b>		“ 7½ bis 10 kg ( “ “ 45 “ 100 “ ) . . . . .	150
a) gewöhnliche (adressierte) bis 50 g . . . . .	5	“ 10 bis 15 kg . . . . .	200
über 50—250 g . . . . .	10	“ 15 bis 50 kg je nach der Entfernung. Auskunft am Postschalter.	
“ 250—500 g . . . . .	15	Unfrankiert je 30 Rp. mehr; für <b>Sperrgutsendungen</b> bis 1 kg 10 Rp., bis 5 kg 20 Rp., bis 10 kg 30 Rp., für schwerere 30% Zuschlag mit Aufrundung auf volle 5 Rp.	
“ 500—1000 g . . . . .	25	<b>Werksendungen</b> , (Wertangabe unbeschränkt) nebst vorstehender Stücktaxe:	
bar- oder maschinenfrankiert (nur bei Aufgabe von mindestens 50 Stück):		für Wertangaben bis 300 Fr. . . . .	20
im Höchstmaß von 18:25 cm, bis 50 g . . . . .	3 <sup>2)</sup>	“ “ über 300 bis 500 Fr. . . . .	30
“ “ “ 18:25 oder 11:30 cm, über 50-100 g	5 <sup>2)</sup>	dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	10
b) ohne Adresse, bis 50 g, im Höchstmaß von 18:25 cm	2 <sup>2)</sup>	<b>Nachnahmen</b> (nebst ordentliche Beförderungstaxe) <sup>1)</sup> :	
über 50 bis 100 g, im Höchstmaß von 21:29,7 cm	3 <sup>2)</sup>	für Beträge bis 5 Fr. . . . .	15
über 100 bis 250 g, im Höchstmaß von 21:29,7 cm	6 <sup>2)</sup>	“ “ über 5 bis 20 Fr. . . . .	20
übrige wie unter a).		dazu für je weitere 20 Fr. oder Bruchteil bis 100 Fr. . . . .	10
c) zur Ansicht (zusammen für den Hin- und Rückweg):		“ “ 100 Fr. “ “ 500 Fr. . . . .	30
bis 50 g . . . . .	8	für Beträge über 500 bis 1000 Fr. . . . .	220
über 50—250 g . . . . .	15	“ “ 1000 “ “ 2000 Fr. (Höchstbetrag) . . . . .	260
“ 250—500 g . . . . .	20	<b>Einzugsaufträge</b> : Taxe der eingeschriebenen Briefe, dazu eine vom Absender zu entrichtende Einzugstaxe von . . . . .	20
“ 500—1000 g . . . . .	30	<b>Postanweisungen</b> (Höchstbetrag 10 000 Fr.):	
bar- oder maschinenfrankiert (nur bei Aufgabe von mindestens 50 Stück):		bis 20 Fr. . . . .	20
für jedes Stück bis 50 g . . . . .	6 <sup>2)</sup>	über 20 bis 100 Fr. . . . .	30
“ “ “ über 50 bis 100 g . . . . .	10 <sup>2)</sup>	dazu für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil bis 500 Fr. . . . .	10
d) im Ausleihverkehr öffentlicher Bibliotheken, zusammen für den Hin- und Rückweg:		“ “ 500 Fr. “ “ davon . . . . .	10
bis 500 g: Taxe wie unter c)		Für telegraphische Anweisungen (Höchstbetrag 2000 Fr.) außerdem die ordentliche Telegrammtaxe (für die ersten 15 Wörter 1 Fr., dazu für jedes weitere Wort 5 Rp.)	
über 500 g—2½ kg . . . . .	30		
“ 2½ kg—4 kg . . . . .	50		
<b>Blindenschriften:</b> für je 1000 g (Höchstgewicht 5 kg) . . . . .	3		
<b>Warenmuster:</b>		<b>Postscheckverkehr:</b>	
a) gewöhnliche (adressierte) bis 250 g . . . . .	10	a) Einzahlungen: bis 20 Fr. . . . .	5
über 250—500 g . . . . .	20	“ “ über 20 bis 100 Fr. . . . .	10
bar- oder maschinenfrankiert, bis 50 g (nur bei Aufgabe von mindestens 50 Stück) . . . . .	5 <sup>2)</sup>	“ “ über 100 bis 200 Fr. . . . .	15
b) ohne Adresse im Höchstmaß von 192 mm Länge, 136 mm Breite und 5 mm Dicke, bis 50 g . . . . .	3 <sup>2)</sup>	dazu für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	5
übrige wie unter a)		dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	5
<b>Einschreibung</b> für alle Sendungen hiervor (für Briefe nur bis 250 g, für Drucksachen und Warenmuster nur a), adressierte) . . . . .	20	b) Auszahlungen am Schalter der Scheckämter:	
<b>Luftpostzuschläge</b> zu den ordentlichen Taxen:		bis 100 Fr. . . . .	5
a) für Briefpostsendungen bis 250 g . . . . .	10	“ “ über 100 bis 500 Fr. . . . .	10
über 250—1000 g . . . . .	20	dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	5
für Zeitungsbunde über 1 kg für jedes weitere kg oder Bruchteil mehr . . . . .	20	c) Zahlungsanweisungen:	
b) für Stücksendungen, für jedes kg und Stück . . . . .	40	bis 100 Fr. . . . .	15
		“ “ über 100 bis 500 Fr. . . . .	20
		dazu für je weitere 500 Fr. oder Bruchteil davon . . . . .	5
		Übertragungen (Giro) sind gebührenfrei.	
		<b>Eilzustellung</b> (Expressen) <sup>1)</sup>	
		(nebst ordentlicher Beförderungstaxe):	
		1. von Kleinsendungen, Post- und Zahlungsanweisungen mit den Beträgen:	
		a) im Umkreis von 1½ km oder im gesamten geschlossenen Stadtgebiet . . . . .	40
		b) für jeden weiteren ½ km mehr . . . . .	20
		2. von Stück- und Wertsendungen:	
		a) im Umkreis von 1½ km usw. . . . .	60
		b) für jeden weiteren ½ km mehr . . . . .	30

<sup>1)</sup> Für die Beförderung barfrankierter Päckchen und Stücke im geschlossenen Ortsgebiet einschließlich Zustellung gelten bis zu 50% ermäßigte Taxen und Gebühren. Nähere Auskunft am Postschalter. <sup>2)</sup> Nebst einer Gebühr von 20 Rp. je Aufgabe für barfrankierte Sendungen.

#### **Nahverkehrskreise St. Gallen für Briese (10 km Luftlinie)**

ABTWIL, ANDWIL (St.G.), ARNEGG, BERG (St.G.), BERNHARDZELL, BÜHLER,  
EGGERSRIET, ENGELBURN, FREIDORF (Thg.), GAIS, GOLDBAU (St.G.),  
HÄGGENSCHWIL, HASLEN (App.), HERISAU, HUNDWIL, KAIEN, KRONBÜHL,  
LÖMMENSCHWIL, MÖRSCHWIL, NIEDERTEUFEN, REHETOBEL, ROGGWIL (Thg.),  
ST.GALLEN 1—15, ST.JOSEFEN, ST.PELAGIBERG, SPEICHER, SPEICHERSCHWENDI,  
STACHEN (Thg.), STEIN (App.), TEUFEN, TROGEN, TÜBACH, UNTEREGGEN,  
WALD (App.) WALDKRIST, WALDSTATT WILEN (HERIS.) WINDEN, WITTENBACH

### **Grenzkreise mit St. Gallen** (30 km Luftlinie)

**Deutschland:** Äschach b.Lindau, Eriskirch, Fischbach(O.A.Tettnang), Friedrichshafen (Bodensee), Hagnau, Immenstaad, Kressbronn, Langenargen, Lindau, Nonnenhorn, Reutin bei Lindau, Schachen bei Lindau, Wasserburg. **Land Österreich:** Altach, Altenstadt (Vbg.), Bregenz, Dornbirn, Feldkirch, Fussach, Gaissau, Götzis, Hard, Höchst (Vbg.), Hohenems, Koblach, Lauterach, Lustenau, Mäder, Meiningen (Vbg.), Rankweil, Schwarzach (Vbg.), Sulz-Röthis, Vorkloster bei Bregenz, Weiler-Klaus, Wulfurt

## **Übersicht der hauptsächlichen ab 1. September 1935 gültigen Posttaxen. B. Ausland**

Gegenstand, Höchstgewicht	Taxe	Ausdehnungsgrenzen	Gegenstand	Taxe
<b>Brüfe</b> , bis 20 . . . . . für je weitere 20 g . . . . . (im Grenzkreis von 30 km mit Deutschland (einschl. Land Österreich), Frankreich, für je 20 g 20 Rp.) (Höchstgewicht 2 kg)	Rp. 30 20	Länge, Breite und Dicke zusammen 90 cm. Die größte Ausdehnung darf 60 cm jedoch nicht überschreiten. In Rollenform: Länge und zweimaliger Durchmesser 100 cm. Die größte Ausdehnung darf 80 cm nicht überschreiten	<b>Nachnahmen</b> (zulässig auf allen Sendungen nach Spalte 1). Gebühr nebst ordentlicher Beförderungs- und Einschreibtaxe: bis 20 Fr. . . . . über 20 bis 100 Fr. für je weitere 20 Fr. oder Bruchteil mehr . . . . . über 100 bis 500 Fr. für je weitere 100 Fr. oder Bruchteil mehr . . . . . über 500 bis 1000 Fr. . . . . Höchstbetrag und Umrechnungskurse sind bei den Poststellen zu erfragen.	Rp. 40 10 40 280
<b>Postkarten</b> , einfache . . . . . (im Grenzkreis 10 Rp.) doppelte mit bezahlter Antwort . . . . . (im Grenzkreis 20 Rp.)	20 40	höchstens 15 : 10,5 cm mindestens 10 : 7 cm		
<b>Geschäftspapiere</b> , für je 50 g . . . . . Mindesttaxe . . . . . (Höchstgewicht 2 kg)	5 30			
<b>Drucksachen</b> , für je 50 g . . . . . (Höchstgewicht 2 kg, für einzeln versandte gedruckte Bände 3 kg)	5 <sup>1)</sup>	Wie für Briefe		
<b>Blindenschriften</b> , für je 1000 g . . . . . (Höchstgewicht 5 kg)	3	Ohne Umschlag versandte Drucksachen in Form von gefalteten oder ungefalteten Karten unterliegen den gleichen Mindestmaßen wie die Postkarten		
<b>Warenmuster</b> , für je 50 g . . . . . Mindesttaxe . . . . . (Höchstgewicht 500 g)	5 10			
<b>Päckchen</b> , für je 50 g . . . . . Mindesttaxe . . . . . (Höchstgewicht 1 kg)	10 50			
<b>Einschreibung</b> aller vorgenannten Sendungen (einschließlich Empfangschein) . . . . .	30			
<b>Wertbriefe</b> , bis 20 g . . . . . (im Grenzkreis 20 Rp.) für je weitere 20 g allgemein . . . . . Einschreibtaxe . . . . . Werttaxe für je 300 Fr. . . . . (Höchstgewicht 2 kg)	30 20 30 30		<b>Einzugsaufträge</b> , Taxe der eingeschriebenen Briefe (Höchstgewicht 2 kg). Einzugs- oder Vorweisungsgebühr für jedes vorgewiesene Papier, gleichviel ob eingelöst oder nicht . . . . .	25
<b>Wertschachteln</b> , für je 50 g . . . . . mindestens aber . . . . . Einschreibtaxe . . . . . Werttaxe für je 300 Fr. . . . . (Höchstgewicht 1 kg)	20 100 30 30	30 cm Länge 20 cm Breite 10 cm Höhe Wandstärke der Wertschachteln mindest. 8 mm	<b>Antwortscheine</b> , Verkauf durch die Poststellen, das Stück . . . . . ausländische werden durch die Poststellen gegen Frankenmarken im Werte von 30 Rp. umgetauscht. Umtauschfrist unbeschränkt.	50
<b>Pakete</b> (Stücksendungen): Taxen und Bedingungen sind bei den Poststellen zu erfragen. (Dringende Pakete kosten zweifache Gewichtstaxe nebst Eilzustellgebühr, wenn Eilzustellung verlangt wird.) <i>Nachnahme</i> auf Paketen: ordentliche Beförderungstaxe nebst Nachnahmetaxe wie hieroben.				
<b>Eilzustellung</b> (vom Absender zu entrichten): a) für Briefpostsendungen . . . . . b) „ Pakete . . . . .				60 80
Zuschläge für <b>Luftpostsendungen</b> nach europäischen Ländern: a) für Briefe, Postkarten, Postanweisungen, Einzugsaufträge und Wertbriefe für je 20 g . . . . . b) für Wertschachteln, Geschäftspapiere, Drucksachen, Blindenschriften, Warenmuster, Päckchen, Zeitungen und Zeitschriften, für je 50 g . . . . . c) für Pakete: Auskunft am Postschalter.				10 10 10
<b>☞</b> Andere nicht oder ungenügend frankierte Sendungen als Briefe und Postkarten werden nicht befördert.				

<sup>1)</sup> Über ermäßigte Taxe für gewisse Drucksachen nach einzelnen Ländern Auskunft am Postschalter.

## **Schalteröffnung der Post-, Telegraphen- und Telephon-Bureaux in St. Gallen**

Post	Werktags	Sonntags Brief- u. Paketausgabe	Für Dringlichssendungen gegen eine Sondergebühr			
			Werktags	Sonntags		
St. Gallen	1 Hauptpost	780—1215 1315—1845 Samstags 780—1700	10—1130 offen	700—780 1215—1315 1845—2230		780—2200
"	2 Oberstraße	780—1215 1315—1845 " bis 1700	Geschlossen	—	1215—1245 1845—1900	—
"	3 Linsebühl	780—1215 1315—1830	" 1700	"	1245—1315 1845—1915	830—1130
"	4 Kaufhaus	780—1215 1315—1845	" 780—1700	"	1845—1900	
"	6 St. Fiden	780—1215 1315—1845	" bis 1700	"	700—730	
"	7 Krontal	780—1200 1330—1845	" 1700	"	1315—1330 1830—1845	1030—1100
"	8 Langgaß	780—1215 1315—1845	" 1700	900—" 1000	1845—1900	—
"	9 Heiligkreuz	745—1200 1330—1815	" 1700	Geschlossen	—	—
"	10 Rotmonten	715—1200 1330—1830	" 1700	"	—	—
"	11 St. Georgen	730—1200 1330—1830	" bis 1700	"	630—730	1830—1900
"	12 Riethüsli	800—1200 1345—1815	" 1700	"	—	—
"	13 Vonwill	780—1215 1315—1845	" 1700	"	700—730	1845—1900
"	14 Bruggen	780—1215 1315—1830	" 1700	"	615—730	1830—2000
"	15 Winkeln	780—1130 1315—1815	" 1700	"		—

**Telegraph.** Hauptbureau im Postgebäude: Tag und Nacht geöffnet. — **Filialen:** Kaufhaus, Linsebühl, St. Fiden, Langgäß, St. Georgen, Vonwil, Bruggen, Rotmonten, Riethüsli, Winkel: Telegramm-Annahme während der für den Postdienst bestimmten Stunden.

**Telephon.** Zentrale und öffentliche Sprechstation im Hauptpostgebäude: Tag- und Nachtdienst. Weitere öffentliche Sprechstationen bei den Postfilialen Kaufhaus, Oberstraße, St. Fiden, Langgäß, St. Georgen, Vonwil, Rotmonten, Riethüsli, Bruggen, die zu den für den Postdienst bestimmten Stunden offen stehen. Automaten in den Schalterhallen des Hauptpostamtes und des Hauptbahnhofes, der Poststellen Kaufhaus und Linsebühl, den Tramwartehallen Union und Nest, den Plakatsäulen Gallusplatz, Speisertor, Marktplatz, Lachen, St. Fiden und Krontal, der Militärkantine und auf dem Perron I des Hauptbahnhofes, auf dem Bahnhofplatz.

## Übersicht der inländischen Telephongesprächstaxen

für Verbindungen bis	bei Tag 8—19 Uhr	bei Nacht 19—8 Uhr	für Verbindungen bis	bei Tag 8—19 Uhr	bei Nacht 19—8 Uhr
	10 km . . . . .	20 Rp. gleich 20 Rp.		50 km . . . . .	50 Rp. 30 Rp.
20 km . . . . .	30 Rp. gleich 30 Rp.		100 km . . . . .	70 Rp. 40 Rp.	
			über 100 km . . . . .	100 Rp. 60 Rp.	

Ausführliche Gesprächstarife sind bei der Telefonverwaltung erhältlich.

## Taxen von Telefonverbindungen nach dem Ausland

### Deutschland

(Taxänderungen vorbehalten)

1. 25—50 km Tag Fr. 1.45. Nacht Fr. —.90.  
Lindau, Friedrichshafen, Tettwang, Amtzell, Immenstaad, Meersburg, Ueberlingen, Ludwigshafen a. B., Konstanz, Heiligenberg
2. 50—100 km Tag Fr. 2.20. Nacht Fr. 1.35.  
Oberstdorf, Immenstadt, Kempten, Memmingen, Weingarten, Ravensburg, Laupheim, Singen, Stockach, Tuttlingen, Rottweil, Donaueschingen, Villingen, Tiengen, Waldshut, Klein-Laufenburg.
3. 100—150 km Tag Fr. 2.90. Nacht Fr. 1.75. Freiburg im Breisgau, Todtnau, Schönau, Zell, Wehr, Säckingen.
4. Weitere entferntere Städte:

	Tag	Nacht		Tag	Nacht		Tag	Nacht
Mannheim . . . . .	Fr. 3.60	Fr. 2.20	München . . . . .	Fr. 4.35	Fr. 2.65	Leipzig . . . . .	Fr. 5.80	Fr. 3.50
Ulm a. d. D. . . . .	Fr. 3.60	Fr. 2.20	Nürnberg . . . . .	Fr. 4.35	Fr. 2.65	Berlin . . . . .	Fr. 7.20	Fr. 4.35
Frankfurt a. M. . . . .	Fr. 4.35	Fr. 2.65	Plauen . . . . .	Fr. 5.05	Fr. 3.05	Hamburg . . . . .	Fr. 7.20	Fr. 4.35

### Österreich

1. 25—50 km Tag Fr. 1.45. Nacht Fr. —.90.  
Bregenz, Höchst, Lustenau, Dornbirn, Hohenems, Götzis, Rankweil, Feldkirch, Bludenz.
2. 50—100 km Tag Fr. 2.55. Nacht Fr. 1.55. Schruns, St. Anton am Arlberg, Landeck (Tirol).
3. Weitere entferntere Städte:

	Tag	Nacht		Tag	Nacht		Tag	Nacht
Hall (Tirol) . . . . .	Fr. 3.70	Fr. 2.25	Bad Gastein . . . . .	Fr. 4.40	Fr. 2.65	Linz-Urfahr . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10
Innsbruck . . . . .	Fr. 3.70	Fr. 2.25	Salzburg . . . . .	Fr. 4.40	Fr. 2.65	Wien . . . . .	Fr. 6.55	Fr. 3.95

### Italien

	Tag	Nacht		Tag	Nacht		Tag	Nacht
Como . . . . .	Fr. 3.—	Fr. 1.80	Milano . . . . .	Fr. 3.—	Fr. 1.80	Roma . . . . .	Fr. 5.40	Fr. 3.25
Merano . . . . .	Fr. 3.—	Fr. 1.80	Genova . . . . .	Fr. 4.20	Fr. 2.55	Napoli . . . . .	Fr. 5.40	Fr. 3.25
Bolzano . . . . .	Fr. 3.—	Fr. 1.80	Firenze . . . . .	Fr. 5.40	Fr. 3.25	Messina . . . . .	Fr. 5.40	Fr. 3.25

### Frankreich

	Tag	Nacht		Tag	Nacht		Tag	Nacht
Nancy . . . . .	Fr. 3.90	Fr. 2.35	Paris . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10	Nice . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10
Lyon . . . . .	Fr. 3.90	Fr. 2.35	Orléans . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10	Calais . . . . .	Fr. 6.30	Fr. 3.80
Marseille . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10	Reims . . . . .	Fr. 5.10	Fr. 3.10	Lille . . . . .	Fr. 6.30	Fr. 3.80

### Weitere europäische Länder

	Tag	Nacht		Tag	Nacht		Tag	Nacht
Belgien . . . . .	Fr. 5.40		Fr. 3.30			Luxemburg . . . . .	Fr. 4.30	Fr. 2.60
Bulgarien . . . . .	Fr. 14.30		Fr. 8.60			Marokko (französisch) . . . . .	Fr. 36.—	Fr. 21.60
Dänemark . . . . .	Fr. 11.25		Fr. 6.75			Niederlande . . . . .	Fr. 6.60	Fr. 4.—
Danzig . . . . .	Fr. 9.40		Fr. 5.65			Norwegen . . . . .	Fr. 17.50 bis 18.90	Fr. 10.50 bis 11.35
Estland . . . . .	Fr. 18.40		Fr. 11.05			Polen . . . . .	Fr. 9.10 bis 12.70	Fr. 5.50 bis 7.65
Finnland . . . . .	Fr. 19.60 bis 22.45		Fr. 11.80 bis 13.50			Portugal . . . . .	Fr. 17.20	Fr. 10.35
Gibraltar . . . . .	Fr. 17.90		Fr. 10.75			Rumänien . . . . .	Fr. 12.15 bis 15.—	Fr. 7.30 bis 9.—
Griechenland . . . . .	Fr. 14.40 bis 15.85		Fr. 8.65 bis 9.55			Saargebiet (Deutschland) . . . . .	Fr. 3.60 bis 4.35	Fr. 2.20 bis 2.65
Grossbritannien . . . . .	Fr. 11.80 bis 14.80		Fr. 7.10 bis 8.90			Schweden . . . . .	Fr. 13.05 bis 19.50	Fr. 7.85 bis 11.70
Irland . . . . .	Fr. 14.80		Fr. 8.90			Spanien . . . . .	Fr. 7.20 bis 21.30	Fr. 4.35 bis 12.80
Jugoslawien . . . . .	Fr. 7.05 bis 8.65		Fr. 4.25 bis 5.20			Tschechoslowakei . . . . .	Fr. 6.30 bis 7.20	Fr. 3.80 bis 4.35
Lettland . . . . .	Fr. 16.—		Fr. 9.60			Türkei . . . . .	Fr. 17.20	Fr. 10.35
Litauen . . . . .	Fr. 14.50		Fr. 8.70			Ungarn . . . . .	Fr. 8.25	Fr. 4.95
						Moskau . . . . .	Fr. 22.35	Fr. 13.45

### Außereuropäische Telefonverbindungen

Taxen für 3 Min.—Nachtgespräche ermäßigt, z. T. auch am Samstag u. Sonntag!

Afrika . . . . .	Fr. 21.30 bis 135.60		Südamerika . . . . .	Fr. 97.35 bis 167.70		Japan . . . . .	Fr. 117.30
	Nachts zum Teil ermäßigt		Mittelamerika . . . . .	Fr. 110.20 bis 123.35		Australien . . . . .	Fr. 119.10 bis 132.30
Nordamerika . . . . .	Fr. 98.65 bis 152.10		Asien . . . . .	Fr. 86.15 bis 147.60		Schiffe auf See . . . . .	Fr. 23.90 bis 213.—
	Nachts Fr. 75.60 bis 110.20						

### Luftpostsendungen

Zuschläge zu den ordentlichen Taxen:

- Inland:** Kleinsendungen bis 250 g 10 Rp., über 250—1000 g 20 Rp. Pakete für je 1 kg oder Bruchteil davon 40 Rp.
- Ausland:** a) Europa. Briefe, Postkarten, Postanweisungen, Einzugsaufträge, Wertbriefe für je 20 g 10 Rp. — Geschäftspapiere, Drucksachen, Warenmuster, Päckchen, abonnierte Zeitungen, Blindenschriften, Wertschachteln für je 50 g 10 Rp.
- b) Außereuropäische Länder (inbegriffen Luftposten über Moskau hinaus). Die Zuschlagstaxen sind bei den Flugplänen angegeben.

## Firmen, die wir Ihnen empfehlen

Ammann Hans, Comestibles, Neugasse 46	80	Lutz, Straub & Co., zum Wollenhof und zur Toggenburg	96
Banken : Eidgenössische Bank, Ecke Zollhausstraße/St. Leonhardstraße	20	Markwalder & Co., Bürobedarf, Kornhausstr. 5	50
Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, Gallusstraße 14	84	Marti & Dicht, Baugeschäft, Linsebühlstraße 95	44
Schweizerische Bankgesellschaft, Ecke Kornhaustraße/St. Leonhardstraße	36	Müller A., Kohlen, Rosenbergstraße 14	84
Schweiz. Bankverein, Börsenplatz	88	Ostschweizerische Aero-Gesellschaft, Schützengasse 10	8
Schweizerische Kreditanstalt, St. Leonhardstraße 3	16	Ostschweiz. Lebensversicherungsverband (O.L.V.) St. Gallen	22
St. Gallische Creditanstalt, Marktplatz I	40	Osterwalder & Cie., Benzin, Drogen, im Bleicheli	86
St. Gallische Kantonalbank, Schützengasse 1	32	Öffentliche Lagerhäuser des Kaufmännischen Directoriums	80
Verband Schweizerischer Darlehenskassen, Unionplatz	24	Panella, Blumengeschäft, Unionplatz	68
Wegelin & Co., zum Nothweststein	87	Renz, Messerschmied, Multergasse 26	12
Baumann Max, Inkasso, Schmiedgasse 21	54	Rideaux AG., Vorhänge. Speisergasse 3	46
Bendel Kurt, Baugeschäft, Rorschacherstraße 67	100	Rietmann Gebrüder, Kohlen, Neugasse 50	52
Bolli Richard, Goldschmied, Multergasse 20	6	Ritter & Co., Papeterie, Speisergasse	12
Bolter & Treuer, Optik und Photo, Hechtplatz	10	Rizzi Arthur, Brillenoptik, Multergasse 35	72
Briner & Co., Tinten und Farben, Unterstraße 35	80	Rohrmoser Max, Etuisfabrik, Unterstraße 34	54
Brütsch & Co., Nähmaschinen, St. Leonhardstraße 4	48	Rutishauser-Bischoff, Schuhhaus, Kugelgasse 3	64
Buchhandlung der Evangelischen Gesellschaft, Katharinengasse 21	42	Rüesch Hans, Baugeschäft, Krügerstraße I	60
Buchmüller-Wärtmann BSG, Teufenerstr. 138	66	Rüesch Ferdinand, Waagenfabrik, Spitalgasse 8	80
Café Pfund, Bahnhofstraße 9	66	Rüfenacht Ernst, Orthopädische Werkstatt, Antoniusstraße 3	86
Danzas & Co., Spedition, Bahnhofplatz	24	Scherraus & Co., Uhren, Bijouterie, Marktplatz 14	46
Debrunner & Cie., AG., Eisenhandlung, Marktgasse 15-17	30	Schlatter & Co., Bau- und Möbelschreinerei, Wassergasse 24	82
Erpf Karl, Galvanische Anstalt, Langgasse 3a	52	Schmidhauser-Ruckstuhl, Marktplatz 24, St. Gallen	28
Fehr'sche Buchhandlung, Schmiedgasse 16	75	Schneider, Schuhhaus, Goliathgasse 5	43
Fehr Walter, Cigarren, St. Leonhardstraße 17	34	Schneider & Brändli, Elektrische Installationen, Brühlgasse 25	96
Fehr Wilh., Haushaltungsartikel, Werkzeuge, Rorschacherstraße 1-5	60	Schoop & Co., Schirme und Stöcke, Neugasse 20	43
Frey Hans Theodor, Leinen- und Weißwaren, Multergasse 43	34	Schuster & Co., Teppiche, Linoleum, Multergasse 14	78
Frischknecht, Goldschmied, Ecke Marktplatz/Engelgasse	50	Schützengarten AG., Bierbrauerei, St. Jakobstraße 35a	98
Gimmi & Co., Papeterie, Neugasse 52	54	Seeger Jean, Fensterfabrik, Teufenerstraße 118	27
Graf-Mettler, Corsets, Neugasse 2	28	Sigrist-Merz, Baugeschäft, Wassergasse 40-44	22
Grob & Co. AG., Schuhhaus, Speisergasse	80	Spetzmann & Co., Kohlen, Merkatorium	37
Groß Hans, Fotohaus, Großackerstr. 1	82	Steiger Albert Erben, Antiquitäten, Rosenbergstraße 6	96
Großenbacher & Co., Elektr. Installationen, Apparate	15	Steiger-Birenstihl, Seide, Wolle, Multergasse/Marktgasse	68
Guggenbühl & Giger, Winterthurer Unfallversicherungs-Gesellschaft	34	Steinmann Eugen, Kohlen, Oberer Graben 22	26
Gut Fritz, Juwelier, Marktgas 7	58	Studach Carl, Möbelwerkstätten, Speisergasse 19	56
Hachen J. Witwe & Co., Buchbinderei, Schwertgasse 11	28	Sturzenegger Ed. AG., Herren- und Damenwäsche, St. Leonhardstraße 12	52
Hauser & Grubenmann, Eisenhandlung, Werkzeuge, Bahnhofstraße 6	44	Traber Otto, Buchbinderei, Vadianstraße 19	50
Hälg F., Zentralheizung, Lukasstraße 30	76	Vogel Walter, Malerei, Kleinbergstraße 3	76
Heene Alfred, Baugeschäft, St. Jakobstraße 57a	37	Vocka, Pelzwaren, Marktgas 20	12
Heizmann, Möbelhaus, Feldlistraße 31	14	Volksmagazin Victor Mettler AG., Kleiderstoffe, Speisergasse 15-17	58
„Helvetica“, Allgemeine und Feuerversicherungs-Gesellschaft	nach 106	Walke, Waschanstalt, Scheitlin-Naef, Rechenstraße 35	52
Heußer R., Tapeten, Webergasse 8	nach 48	Wappler-Frigerich, Seidenstoffe und Posamenterie, Multergasse 10	84
Hug & Co., Musik-Spezialgeschäft, Marktgas/Spitalgasse 2	59	Weber, Huber & Co., Kohlen, St. Leonhardstraße 4	14
John Gebr., Klischees, Rorschacherstraße 103a	102	Weder Max & Co., Sanitäre Anlagen, Wassergasse 1	45
Källi Max, Holz und Kohlen, Wassergasse 18	54	Weishaupt, Herren- und Damensalon, Theaterplatz	46
Külling, Optiker, Poststraße 14	42	Wellauer, Tabakwaren, Ecke Leonhard-Kornhaussstr.	106
Laible Th., Tapeten, Hintere Bahnhofstraße 19	28	Wettach, Glas- und Kristallwaren, Goliathgasse 17	86
Lebrument Marguerite, Stempel, Augustinergasse 5	37	Wetter A. & Co. Klischees, Zürich	nach 72
Lehmann & Cie., Zentralheizung, St. Leonhardstraße 76	37	Zollikofer Heinrich, Spielwaren, zum Scheggen	64
Lehner & Co., Kleiderstoffe, Multergasse 7	46	Zollikofer & Cie., Liegenschaftsbureau, Oberer Graben	26
Lumpert & Co., Bettwaren, Wäsche, Speisergasse	60	Zöllig-Rohner & Co., Agentur, Notkerstraße 14	45

# 1939

 Juli	 August	 September
<p>S 1 Theobald </p> <p>S 2 Maria Heims.</p> <p>M 3 Kornel</p> <p>D 4 Ulrich</p> <p>M 5 Balthasar</p> <p>D 6 Esajas, Ida</p> <p>F 7 Joachim</p> <p>S 8 Kilian</p> <p>S 9 Schutzenglf. </p> <p>M 10 Gunzo</p> <p>D 11 Rahel</p> <p>M 12 Nathan</p> <p>D 13 Heinrich</p> <p>F 14 Bonaventura</p> <p>S 15 Margarete</p> <p>S 16 Skap.-Fest </p> <p>M 17 Lydia</p> <p>D 18 Hartmann</p> <p>M 19 Rosina</p> <p>D 20 Elias</p> <p>F 21 Arbogast</p> <p>S 22 Maria Magdal.</p> <p>S 23 Elsbeth </p> <p>M 24 Christina</p> <p>D 25 Jakob</p> <p>M 26 Anna</p> <p>D 27 Magdalena</p> <p>F 28 Pantaleon</p> <p>S 29 Beatrix</p> <p>S 30 Jakobeia</p> <p>M 31 Erna, Germ. </p>	<p>D 1 Bundesfeier</p> <p>M 2 Gustav</p> <p>D 3 Josias, August</p> <p>F 4 Dominik</p> <p>S 5 Oswald</p> <p>S 6 Sixt, Alice</p> <p>M 7 Heinrika</p> <p>D 8 Ziriak </p> <p>M 9 Roman</p> <p>D 10 Laurenz</p> <p>F 11 Gottlieb</p> <p>S 12 Klara</p> <p>S 13 Hippolit</p> <p>M 14 Samuel</p> <p>D 15 Mariä Hf. </p> <p>M 16 Rochus</p> <p>D 17 Karlman</p> <p>F 18 Reinald</p> <p>S 19 Sebald</p> <p>S 20 Bernhard</p> <p>M 21 Irmgard </p> <p>D 22 Alfons</p> <p>M 23 Zachäus</p> <p>D 24 Bartholomäus</p> <p>F 25 Ludwig</p> <p>S 26 Severin</p> <p>S 27 Gebhard</p> <p>M 28 Augustin</p> <p>D 29 Joh. Enth. </p> <p>M 30 Adolf</p> <p>D 31 Rebekka</p>	<p>F 1 Verena</p> <p>S 2 Degenhard</p> <p>S 3 Theodos</p> <p>M 4 Rosina</p> <p>D 5 Herkules</p> <p>M 6 Magnus </p> <p>D 7 Regina</p> <p>F 8 Mariä Geburt</p> <p>S 9 Egidi, Lilli</p> <p>S 10 Sergi</p> <p>M 11 Regula</p> <p>D 12 Tobias</p> <p>M 13 Hektor </p> <p>D 14 † Erhöhung</p> <p>F 15 Fortunat</p> <p>S 16 Joel</p> <p>S 17 Betttag</p> <p>M 18 Rosa</p> <p>D 19 Januar</p> <p>M 20 Fronf., Inn. </p> <p>D 21 Matthäus</p> <p>F 22 Mauriz</p> <p>S 23 Thekla</p> <p>S 24 Liber, Rob.</p> <p>M 25 Kleophas</p> <p>D 26 Ziprian</p> <p>M 27 Kosmus</p> <p>D 28 Wenzeslaus </p> <p>F 29 Michael</p> <p>S 30 Hieronymus</p>
 Oktober	 November	 Dezember
<p>S 1 Rosenkranzf.</p> <p>M 2 Leodegar</p> <p>D 3 Leonz</p> <p>M 4 Franz</p> <p>D 5 Plazid</p> <p>F 6 Angela </p> <p>S 7 Judith</p> <p>S 8 Pelagius</p> <p>M 9 Dionis</p> <p>D 10 Gideon</p> <p>M 11 Burkhard</p> <p>D 12 Gerold </p> <p>F 13 Kolman</p> <p>S 14 Hedwig</p> <p>S 15 Theresia</p> <p>M 16 Gallus</p> <p>D 17 Justus</p> <p>M 18 Lukas</p> <p>D 19 Ferdinand</p> <p>F 20 Wendelin </p> <p>S 21 Ursula</p> <p>S 22 Kordula</p> <p>M 23 Maximus</p> <p>D 24 Salome</p> <p>M 25 Krispin</p> <p>D 26 Amand, Alina</p> <p>F 27 Sabina</p> <p>S 28 Simon, Juda </p> <p>S 29 Narzissus</p> <p>M 30 Alois</p> <p>D 31 Wolfgang</p>	<p>M 1 Aller Heil.</p> <p>D 2 Aller Seelen</p> <p>F 3 Theophil</p> <p>S 4 Sigmund </p> <p>S 5 Reform.-Fest</p> <p>M 6 Leonhard</p> <p>D 7 Florenz</p> <p>M 8 Klaudi</p> <p>D 9 Theodor</p> <p>F 10 Luisa</p> <p>S 11 Martin </p> <p>S 12 Emil</p> <p>M 13 Wibrath</p> <p>D 14 Friedrich</p> <p>M 15 Albert, Leop.</p> <p>D 16 Otmar</p> <p>F 17 Berthold</p> <p>S 18 Eugen</p> <p>S 19 Elisabeth </p> <p>M 20 Kolumban</p> <p>D 21 Mariä Opf.</p> <p>M 22 Cäcilie</p> <p>D 23 Klemens</p> <p>F 24 Salesi</p> <p>S 25 Katharina</p> <p>S 26 Konrad </p> <p>M 27 Jeremias</p> <p>D 28 Gerold</p> <p>M 29 Agrikola</p> <p>D 30 Andreas</p>	<p>F 1 Otwin</p> <p>S 2 Xaver</p> <p>S 3 I. Adv.-S. </p> <p>M 4 Barbara</p> <p>D 5 Abigail</p> <p>M 6 Nikolaus</p> <p>D 7 Enoch, Agnes</p> <p>F 8 Mariä Empf.</p> <p>S 9 Willibald</p> <p>S 10 Walter </p> <p>M 11 Waldemar</p> <p>D 12 Ottilia</p> <p>M 13 Luzia, Jost</p> <p>D 14 Nikas</p> <p>F 15 Abraham</p> <p>S 16 Adelheid</p> <p>S 17 Notker</p> <p>M 18 Wunibald </p> <p>D 19 Nemesi</p> <p>M 20 Fronf., Achilles</p> <p>D 21 Thomas</p> <p>F 22 Florin</p> <p>S 23 Dagobert</p> <p>S 24 Adela</p> <p>M 25 Christtag</p> <p>D 26 Stephan </p> <p>M 27 Joh. Ev.</p> <p>D 28 Kindleintag</p> <p>F 29 Jonathan</p> <p>S 30 David</p> <p>S 31 Silvester</p>



St. Galler

im Ausland!

Wenn wir an euch eine Bitte richten dürfen: Werbt unserer Stadt im Ausland Freunde! ☐ Ermuntert eure Bekannten, St. Gallen zu besuchen, sei es ferienhalber oder auf Geschäftsreisen. ☐ Sie werden sicher befriedigt sein. ☐ Prospekte stellt euch gerne zur Verfügung:  
Das Verkehrsbureau St. Gallen